

um as hei sin Sak<sup>1)</sup> recht gaud maken wull, rep<sup>2)</sup> de Band in de Sner, um de ganze Dutt schol ut.<sup>3)</sup> — „So nu rohe!<sup>4)</sup>“ rep hei, um sine Ogenbramen gungen wedder hoch in En'n.<sup>5)</sup> — „Wo? Dies ist ja doch ganz nichtswürdig verfestigt — mit en Zwirnsfaden! Und zusammenknüppen lässt sich das auch nich. — Gott fall mich bewohnen! Was lasz ich mir in Haubengeschichten ein! — Abers ten tåuw<sup>6)</sup>! Dir wollen wir kriegen.“ Um somit halt<sup>7)</sup> hei 'ne Hand vull Bandwärts<sup>8)</sup> in de Tasch — dat mit jeder richtige Entspetter bi sic bewiven — un wirt<sup>9)</sup> dat utenanner. — „Sackband is zu dick; aber dieser hier, der wird woll passen,“ un dormit fung hei an, en recht hartlichen<sup>10)</sup> Bindfaden dörch de Sner tau trecken. Dat Stück gung man langsam, um as hei dor knapp halv<sup>11)</sup> mit farig was, klappte wen an de Dör. Hei smet sin Handgebird<sup>12)</sup> up den negisten Staul, denn 't was em schanierlich<sup>13)</sup>, un rep: „Herein!“

De Dör gung up, un Hawermann kamm mit sin lütt Bräsig up den Arm herinne. — Entspetter Bräsig fohrt in de Höcht<sup>14)</sup>! „Däf du! . . .“ — „die Nase ins Gesicht behälst,<sup>15)</sup> wull bei seggen; aber wenn em wat Ernstliches bedrapen ded<sup>16)</sup>, denn folt hei leider ümmer in de plattdeutsche Red' — „Körl Hawermann, wo kümmt du her?“ — „Gu'n Dag, Bräsig,“ säd' Hawermann un set'e dat Kind dal. — „Körl Hawermann,“ rep Bräsig noch einmal, „wo kümmt du her?“ — „Bon en Flag<sup>17)</sup>, Bräsig, wo id nu niets mihr tau säufen<sup>18)</sup> heuw,“ säd' sin Fründ. „Is min Sweester nich tau Hus?“ — „All ins Heu; aber woans<sup>19)</sup> soll ich dir verstehen?“ — „Dat dat mit mi vörbi is: vörgebern between sei mi allens up de Aufschon verlöfft, un gestern morgen<sup>20)</sup> hei wennet<sup>21)</sup> bei sic näht Finster of — gestern morgen heuw ich min Fru begrawen.“ — „Wat? Wat? Ach, du liever Gott!“ rep de olle gaudmäudige<sup>22)</sup> Entspetter. „Din Fru? Dine lütte, gaude Fru?“ — un de Tranen lepen em äwer in sin rod' Gesicht — „Fründ, oll Fründ, segg, wo is dat so famen?“ — „De, wo is't famen?“ säd' Hawermann und set'e sic dal um vertellste<sup>23)</sup> sin Unglück ganz in'n torten<sup>24)</sup>.

Wildeh<sup>25)</sup> wieren Lining un Mining an dat frömd Kind 'rammegahn, un langsam un schu<sup>26)</sup>, ahn wat tau seggen, feinen sei ümmer en beten neger 'ran, bet<sup>27)</sup> Lining sic en Hart, faten ded<sup>28)</sup> un den Ärmel von dat Kled befähulen<sup>29)</sup> würd un Mining ehr de Schören von ehren Pott wisen ded: „Kit, min Pott is intwei.“ — De lütte Antlämling<sup>28)</sup> äwer sel mit de groten Ogen frömd üm sic un fat'e<sup>30)</sup> taulegt blot ehren Batting int Og.

„Ja,“ slot Hawermann sine forte Vertstellung, „mi is't slicht gahn, Bräsigt un du kriggst of noch zweihundert Daler von mi; äwer dräng mi nich; wenn mi Got, dat Leiven lett, salbst du sei iherlich wedder hewiven.“ — „Körl Hawermann — Körl Hawermann,“ säd' Bräsig un wischte sic de Ogen un snow<sup>31)</sup> an sine staatsche Näs' herümme, „du büsst — du büsst en Schapskopp! — Ja,“ säd' hei un siek trozig sinen Snuwdaut<sup>32)</sup> in de Tasch und höhrte<sup>33)</sup> sine Näs' dristen in En'n, „du büsst noch eben so'n Schapskopp, as du vördem wirst!“ Un as wenn em inföll, dat sin oll Fründ up anner Gedanken brökt warden müfft, kreg<sup>34)</sup> bei Lining un Mining bi den Wickel un set'e sei heid' up Hawermann sine Knei: „Da, ihr lütt Kropzeug, das 's euer Uncle!“ Grad as wieren Lining un Mining en Speltig<sup>35)</sup> un Hawermann en lüttes Kind, wat dormit in sin Led trößt' warden möt; un hei sülwst kreg Hawermannen sine lütte Löwje up den Arm und danzte dormit in de Stuw' herüm, un

1) Sache. — 2) riss. — 3) schoß aus, ging auseinander. — 4) nun weine; sprichw. — 5) in die Höhe. — 6) marte. — 7) holte. — 8) allerlei Band. — 9) entwirrte. — 10) stark. — 11) kaum habt. — 12) Handarbeit. — 13) genant. — 14) führt in die Höhe. — 15) bestraf. — 16) Ged. Stelle. — 17) juchen. — 18) wie. — 19) wandte. — 20) gutmütig. — 21) erzählte. — 22) in turzem. — 23) myntwissen. — 24) schau. — 25) bis. — 26) ein Herz fasste. — 27) befuhrte. — 28) Antlämling. — 29) sah. — 30) schaute. — 31) Schnupftuch. — 32) hob. — 33) triegte. — 34) Spielzeug.